

Égalité

Fraternité

ANGLAIS

Document d'information aux familles (protocole sanitaire renforcé du 02.11.20)

Traduction par le CASNAV-CAREP de l'académie de Nancy-Metz

COVID-19

FROM NOVEMBER 2, 2020: STRONGER HEALTH RECOMMANDATIONS FOR PUPILS AND HIGH-SCHOOLERS

From November 2, we are strengthening protective measures to ensure everyone's safety and so that pupils and high-schoolers can go back to school in the best conditions.

We need your help as well as everyone's commitment and vigilance to keep schools open while protecting both pupils and adults.

Here is a list of measures your child has to respect all along the school day to protect him/her and to protect others.

Together, we will succeed.

Before leaving your home



FROM NOVEMBER 2

Even in the absence of physical symptoms, you should take your child's temperature every day before leaving for school. If the temperature is above 38°C / 100°F, your child must stay home.

If anybody in your home is infected with COVID-19, you must keep your child home. Distance learning options will be made available to him/her.



When you arrive at school

Gatherings and meetings will be restricted as much as possible.

People accompanying children can enter the school premises only if:

- they wear a face mask;
- and they disinfect their hands.

During the school day



Face masks

Face masks are not adapted for pupils In kindergarten / preschool.

FROM NOVEMBER 2

- Face masks are mandatory for pupils in primary / grade school.
- Face masks are mandatory for students in middle school and high school (11 or above).



Hand hygiene / Washing your Hands

Pupils must wash their hands, at least:

- when they arrive at school;
- before and after each meal ;
- before and after breaks / recess;
- after going to the bathroom/lavatory;
- and at the end of the school day, before going home or as soon as they arrive home.

How to wash your hands properly?

Wash your hands with soap for at least 30 seconds. Dry them with a disposable paper towel or shake them dry.

Please note: in preschool / kindergarten, hydro-alcoholic gel use will be supervised by an adult.



In the school canteen/cafeteria

- The canteen tables will be cleaned and disinfected after each meal.
- The pupils belonging to the same class will have lunch together as a group but keeping a 1-meter distance (3 ft) between each group.



On the playground

- Children will be authorized to use outdoor games, collective spaces and benches.
- Items such as balls, etc. will also be provided as long as they are shared by pupils belonging to the same class or group.



What if a pupil is showing physical symptoms?

The pupil is isolated with a face mask and placed under the surveillance of an adult who will also be wearing a mask. You will be contacted promptly by the school and encouraged to see your family physician before sending your child back to school.



Cleaning / Ventilation

- Floors, wide surfaces as well as those most frequently touched by pupils and staff (tables, desks) will be cleaned at least once a day.
- The premises will be ventilated at least 15 minutes every 2 hours.

Those measures can be adjusted by the health authorities. Families will be assisted according to their needs.

For more information:: www.education.gouv.fr

PROTECT YOURSELF AND OTHERS



National coronavirus free helpline: 0 800 130 000

www.education.gouv.fr